

Patto di collaborazione
Per la cittadinanza attiva e i beni comuni
per lo svolgimento di un corso di lingua araba per bambini

Tra

il Responsabile del Settore Amministrativo e Socio Culturale, dott. Giorgio Vitali, che agisce in nome e per conto del Comune di Bellusco in forza del decreto sindacale 2/2025

e

i Cittadini attivi di seguito indicati

Ahmida Amira, 

Ajlouni Dana, 

El Omari Laila, 

Nasr Madiha, 

PREMESSO

che l'art. 118 comma 4 Cost., nel riconoscere il principio di sussidiarietà orizzontale, affida ai soggetti che costituiscono la Repubblica il compito di favorire l'autonoma iniziativa dei cittadini, singoli e associati, per lo svolgimento di attività di interesse generale;

CHE

in accoglimento di tale principio il Comune di Bellusco, con deliberazione del Consiglio n. 23 del 12.03.2019, ha adottato il Regolamento per la cittadinanza attiva e i beni comuni, con cui disciplina le forme di collaborazione dei cittadini con l'amministrazione finalizzate alla cura dei beni comuni e alla realizzazione di attività solidaristiche, dando in particolare attuazione agli artt. 118, 114 comma 2 e 117 comma 6 della Costituzione;

CHE

i Cittadini attivi hanno presentato una proposta progettuale di collaborazione per la realizzazione di un CORSO DI LINGUA ARABA PER BAMBINI presso la Biblioteca Civica n. Protocollo 10282 di data 10/09/2024;

CHE

tale intervento è riconducibile alle modalità previste nel suddetto Regolamento, in particolare all'art. 7 e 9;

CHE

ai sensi dell'art. 8 del Regolamento per la cittadinanza attiva e i beni comuni, la Giunta ha espresso parere favorevole, in merito alle attività aggregative e sociali, valutando positivamente la proposta dei Cittadini

attivi, e dichiarandone la fattibilità e l'opportunità di sostenerla e promuoverla anche in un'ottica di promozione, integrazione, inclusività e apertura;

CHE

Con determinazione n. 407/2024 è stato approvato il patto per l'anno scolastico 2024/2025;

CHE

Con nota n. 9519/2025 i firmatari del patto hanno inoltrato una relazione sui risultati e nel contempo hanno presentato una richiesta di proroga per il presente anno scolastico;

VISTO

Il parere positivo espresso dalla Giunta Comunale nella seduta del 23/09/2025

Tutto ciò premesso, si stipula il presente patto di collaborazione

1. OGGETTO DEL PATTO

- La finalità del presente patto di collaborazione tra Comune e Cittadini attivi è lo svolgimento delle attività sotto specificate:

Questo progetto nasce per promuovere l'apprendimento o il miglioramento dell'arabo, soprattutto nella sua forma scritta, da parte dei bambini tra i 7 e gli 11 anni, all'interno e in collaborazione con un servizio pubblico, la biblioteca civica. I bambini provenienti da famiglie originarie di Paesi di lingua araba possono essere supportati nel crescere bilingui; i bambini non madrelingua possono approcciarsi all'apprendimento dell'arabo.

- Gli obiettivi che la collaborazione persegue sono:

Aumentare l'offerta educativa e culturale per i bambini del territorio; promuovere il dialogo tra culture diverse; favorire l'integrazione sociale; incoraggiare la frequentazione della biblioteca quale luogo di crescita e di integrazione.

- Le azioni sono:

Il corso è organizzato una volta a settimana nei locali della biblioteca comunale, da ottobre 2025 a giugno 2026. I destinatari del corso sono bambini dai 7 agli 11 anni di famiglie di origine araba, ma anche bambini non madrelingua che vogliano imparare l'arabo. Ogni lezione ha durata di un'ora, con un massimo di 15 bambini per gruppo. I livelli sono Principiante e Intermedio.

I cittadini attivi si impegnano a condurre le lezioni in modo professionale e rispettoso; preparare un programma di insegnamento adatto all'età e al livello dei bambini; essere sempre presenti per tutta la durata del corso.

2. DURATA DELLA COLLABORAZIONE

Il patto avrà durata di 9 mesi, da ottobre 2025 a giugno 2026; alla scadenza, previa verifica degli obiettivi e dei risultati raggiunti, le parti possono convenire ad una prosecuzione, senza possibilità di tacito rinnovo.

È onere del Proponente dare immediata comunicazione di eventuali interruzioni o cessazioni delle attività o iniziative e di ogni evento che possa incidere su quanto concordato nel presente Patto di collaborazione.

Eventuale risoluzione anticipata potrà avvenire per decisione bilaterale o per azioni in diffidamta/inadempienze rilevanti degli impegni assunti. In quest'ultimo caso, sarà cura di una delle due parti inviare all'altra parte comunicazione scritta circa la propria intenzione di recedere dal presente patto, cui seguirà incontro in contraddittorio tra le parti.

Il Comune, per sopravvenuti motivi di interesse generale, può disporre la revoca del presente Patto di collaborazione.

3. MODALITÀ DI COLLABORAZIONE E I RECIPROCI IMPEGNI

Le parti si impegnano ad ispirare le proprie relazioni ai principi di fiducia reciproca, responsabilità, sostenibilità, proporzionalità, piena e tempestiva circolarità delle informazioni, valorizzando il pregio della partecipazione e ad operare in base ad uno spirito di reale collaborazione per la migliore realizzazione del progetto.

I Cittadini attivi si impegnano a:

- comunicare i nominativi dei referenti del progetto;
- svolgere le attività descritte al punto 1 del presente patto nel rispetto dei principi del Regolamento per la Cittadinanza attiva e i beni comuni (approvato con delibera del C.C. N.23 del 12.03.2019) sino allo scadere dello stesso o alla sua risoluzione anticipata;
- dare immediata comunicazione al referente del Comune di Bellusco di ogni evento che possa incidere sul corretto svolgimento del presente patto di collaborazione;
- utilizzare gli spazi, le attrezzature e i materiali eventualmente forniti dal Comune con la dovuta cura e diligenza, impegnandosi a restituirli in buono stato di conservazione alla scadenza del presente patto di collaborazione. Ai sensi dell'art. 24 del Regolamento, i Cittadini attivi che collaborano con l'amministrazione rispondono degli eventuali danni cagionati, per colpa o dolo, alle persone o cose nell'esercizio della propria attività.
- verificare la corretta modalità di fruizione del servizio da parte degli utilizzatori;
- utilizzare gli eventuali spazi affidati in modo da non ostacolare la fruibilità da parte di altri soggetti in altri orari;
- collaborare con il Comune per il monitoraggio e la valutazione del Patto.

Il Comune si impegna a:

- fornire tutte le informazioni utili per il proficuo svolgimento delle attività mediante il coinvolgimento dei servizi interni all'Amministrazione Comunale e in particolare delle operatrici della Biblioteca Civica;
- fornire lo spazio, le attrezzature e i materiali necessari allo svolgimento delle attività;
- promuovere un'adeguata informazione alla cittadinanza sull'attività svolta nell'ambito del patto di collaborazione;
- garantire eventuali spese per sostenere iniziative promozionali relative al servizio che si intende proporre.

Eventuali nuovi Cittadini attivi che volessero aggiungersi in un secondo momento per la realizzazione delle attività previste dal presente patto, saranno considerati parte del progetto dal momento in cui il loro nominativo viene comunicato via e-mail alla Biblioteca Civica dai Cittadini attivi firmatari.

4. SICUREZZA

L'Amministrazione, tramite il settore competente, provvederà a fornire ai Cittadini attivi adeguate istruzioni e formazione sui rischi specifici esistenti negli ambienti in cui opera e sulle misure di prevenzione e di emergenza da adottare. Il Comune garantisce per gli spazi utilizzati l'esistenza di copertura assicurativa prevista per i beni comunali e fornisce la copertura assicurativa dei Cittadini attivi per danni a cose e persone (responsabilità civile), ai sensi dell'art. 23 del Regolamento.

5. AUTOFINANZIAMENTO

L'Amministrazione Comunale agevola le eventuali iniziative dei Cittadini attivi volte a reperire fondi per le azioni oggetto del presente patto, a condizione che sia garantita la massima trasparenza sulla destinazione delle risorse raccolte e sul loro puntuale utilizzo.

I Cittadini attivi possono chiedere di utilizzare temporaneamente spazi comunali per riunioni o attività di autofinanziamento, compatibilmente alla disponibilità e sulla base delle discipline contenute nei regolamenti adottati dal Comune in materia; allo stesso scopo possono chiedere supporto dell'Amministrazione Comunale ad iniziative di raccolta diffusa di donazioni attraverso l'utilizzo delle piattaforme telematiche dedicate, ai sensi dell'art. 18 del Regolamento.

6. PUBBLICITÀ, DOCUMENTAZIONE, MONITORAGGIO E RENDICONTAZIONE

L'Amministrazione Comunale garantisce la massima conoscibilità del presente patto mediante la pubblicazione del medesimo in apposita sezione del sito istituzionale.

Al contempo, i Cittadini attivi si impegnano a pubblicizzare le iniziative di cui all'art. 1 oggetto del patto mediante ogni mezzo (volantinaggio, uso dei social network, ecc.) al fine di favorire la maggior partecipazione ai progetti promossi.

I firmatari si impegnano a fornire ai referenti di cui all'art. 8 una relazione, anche orale, sull'andamento delle attività (consistente nella rendicontazione delle risorse utilizzate e nella misurazione dei risultati prodotti) a metà del loro svolgimento e al momento della loro conclusione.

7. AFFIANCAMENTO

Per l'attuazione delle azioni previste nel presente patto, il Comune di Bellusco è a disposizione dei Cittadini attivi attraverso le operatrici della Biblioteca Civica che sono referenti per gli impegni assunti dal Comune previsti dall'art. 1 e che vigileranno sull'andamento della collaborazione e la gestione di eventuali questioni e problematiche.

8. CAUSE DI ESCLUSIONE

L'inosservanza delle clausole del presente patto può causare l'esclusione dei singoli Cittadini attivi, anche se coinvolti successivamente alla sua sottoscrizione.

In questo caso, una delle due parti invierà all'altra comunicazione scritta con le motivazioni a base della predetta esclusione, cui seguirà un incontro se richiesto dagli interessati.

9. RINVIO

Per quanto non espressamente convenuto vale quanto disposto dal Regolamento per la cittadinanza attiva e i beni comuni di cui alla deliberazione di Consiglio Comunale n. 23 del 12.03.2019.

Bellusco, _____

IL RESPONSABILE DI SETTORE

Dott. Giorgio Vitali



IL RESPONSABILE DEL SETTORE
AMMINISTRATIVO E SOCIO CULTURALE

Dr. Giorgio Vitali



I CITTADINI FIRMATARI

